



Distr.
GENERAL

A/49/771/Add.1
29 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 119 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОВЕДЕНИЮ
РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/49/559/Add.1) о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). В ходе рассмотрения доклада Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили Комитету дополнительную информацию.
2. В своем докладе Совету Безопасности от 14 декабря 1994 года 1/ Генеральный секретарь информировал Совет о том, что, с учетом большого числа полученных по состоянию на конец ноября 1994 года заявлений, единственный способ, позволяющий завершить процесс идентификации и регистрации избирателей в разумные сроки, заключается в существенном укреплении кадровых ресурсов и создании шести дополнительных центров, в каждом из которых работали бы две группы по идентификации и регистрации и пять мобильных групп по идентификации и регистрации. Таким образом, в составе Миссии добавилось бы в общей сложности 17 групп по идентификации и регистрации, вследствие чего всего стало бы 25 групп. Генеральный секретарь также выразил надежду на то, что к 31 марта 1995 года в процессе идентификации и регистрации будет достигнута такая степень прогресса, которая позволит ему рекомендовать начать переходный период 1 июня 1995 года.
3. В своей резолюции 973 (1995) от 13 января 1995 года Совет Безопасности одобрил расширение МООНРЗС в соответствии с предложением, содержащимся в пунктах 17-19 доклада Генерального секретаря, и выразил надежду на то, что будут предприняты все усилия для размещения наблюдателей, необходимых для своевременного завершения процесса идентификации в соответствии с планом урегулирования.

4. Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить к 31 марта 1995 года доклад с целью подтверждения мер в отношении материально-технических, кадровых и прочих ресурсов, необходимых для полного развертывания МООНРЗС, о его окончательных планах по осуществлению всех элементов плана урегулирования и об ответах сторон на его предложения в целях осуществления Миссии Организации Объединенных Наций в Западной Сахаре. Совет Безопасности также постановил, что мандат МООНРЗС должен оставаться в силе до 31 мая 1995 года, а также постановил рассмотреть вопрос о возможном продлении мандата после 31 мая 1995 года на основе очередного доклада Генерального секретаря и в свете прогресса, достигнутого в отношении проведения референдума и осуществления плана урегулирования.

5. Консультативный комитет был поставлен в известность о том, что в своем докладе Совету Безопасности, который будет представлен к 31 марта 1995 года, Генеральный секретарь намеревается сообщить, что переходный период, вероятно, не начнется в июне 1995 года. Что касается прогресса в процессе идентификации и регистрации, то Комитет был поставлен в известность о том, что, хотя в декабре 1994 года Миссия регистрировала примерно 1000 человек в неделю, наблюдалась тенденция к росту этого показателя, достигшего 21 марта 1995 года максимального уровня в 700 человек. По состоянию на эту дату из в общей сложности 233 000 человек зарегистрировалось 21 500 человек.

6. Своим решением 49/466 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении содержания Миссии в объеме 6,4 млн. долл. США брутто (5 937 400 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1994 года по 31 января 1995 года, а также обязательства на январь 1995 года на дополнительную сумму в размере 2,2 млн. долл. США при условии принятия Советом Безопасности решения о развертывании необходимого персонала в целях ускорения работы Комиссии по идентификации и проведения Консультативным комитетом соответствующего обзора.

7. В своем письме от 10 февраля 1995 года (см. приложение) Консультативный комитет согласился с Генеральным секретарем в отношении необходимости принять обязательства по содержанию Миссии в объеме, не превышающем 17 290 100 долл. США брутто (16 130 300 долл. США нетто) на период с 1 января по 31 марта 1995 года. Эта санкция на принятие обязательств была дана в соответствии с положениями решения 49/466 в размере 5,4 млн. долл. США брутто (5 168 700 долл. США нетто) и в соответствии с положениями резолюции 49/233 Генеральной Ассамблеи об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в размере 11 890 100 долл. США брутто (10 961 600 долл. США нетто).

8. Информация о положении со взносами приводится в пункте 19 доклада Генерального секретаря. Как указывается в содержащейся в этом пункте таблице, общий объем причитающегося остатка взносов государств-членов составляет 21 098 548 долл. США. Как и в прошлом, Консультативный комитет подчеркивает необходимость выплаты причитающегося остатка взносов в полном объеме.

9. В пункте 30 своего доклада Генеральный секретарь излагает меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии в связи с финансированием МООНРЗС.

10. Консультативный комитет с удовлетворением ознакомился с информацией о добровольных взносах, содержащейся в разделе V доклада Генерального секретаря. Тем не менее с точки зрения Комитета можно было бы уточнить эту информацию, указав, каким образом используются взносы и каковы последствия (если таковые имеются) их использования для бюджетной сметы.

11. В разделе VIII доклада содержится информация о положении с возмещением расходов государствам, предоставляющим войска. В этой связи Комитет был поставлен в известность о том, что возмещение расходов по предоставлению войск в полном объеме по стандартным ставкам возмещения было произведено за период, заканчивающийся 31 августа 1994 года.

12. В пункте 24 своего доклада Генеральный секретарь приводит смету расходов на деятельность МООНРЗС в период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года в размере 36 785 000 долл. США брутто (33 877 300 долл. США нетто). В ответ на запрос Комитета он был поставлен в известность о том, что в связи с перерасчетом расходов на аренду помещений и авиационное топливо смета расходов на этот период должна составлять 36 381 000 долл. США брутто (33 473 300 долл. США нетто); в этой связи будет выпущено исправление. Комитет был также поставлен в известность о том, что в связи с задержкой размещения персонала МООНРЗС образуется экономия в размере 1 055 900 долл. США брутто (909 500 долл. США нетто). Таким образом, смета расходов МООНРЗС на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года составит 35 325 100 долл. США брутто (32 563 800 долл. США нетто). Из этих сумм расходы начального этапа составят в общей сложности 2 540 800 долл. США. Ежемесячная смета расходов Миссии на период после 30 июня 1995 года составит 5 619 400 долл. США брутто (5 123 000 долл. США нетто). В приложениях I и II к докладу содержится резюме и дополнительная информация к смете расходов.

13. Консультативный комитет отмечает упомянутую в пункте 1 приложения II информацию о том, что с 1 июля 1994 года для всего района действия Миссии установлена ставка суточных участников Миссии в размере 60 долл. США, и суточные по этой ставке выплачиваются всему персоналу Миссии, за исключением сотрудников, набираемых на местной основе. Предоставляются также продукты питания и жилье. В ответ на запрос Комитета он был поставлен в известность о том, что ставка 60 долл. США включает в себя 40 долл. США на побочные расходы (5 долл. США - отдых и досуг, 5 долл. США - телефон, 5 долл. США - транспорт и 25 долл. США - прочие побочные расходы), 15 долл. США - надбавка за трудные условия службы (восточная часть Алжира и Мавритания, за исключением Нуакшота, по классификации Комиссии международной гражданской службы были отнесены к уровню "Е") и 5 долл. США - дополнительное питание.

14. Что касается пособия в случае смерти и потери трудоспособности, то Консультативный комитет был поставлен в известность о том, что, начиная с 1991 года, в районе действия Миссии случаев смерти в связи с военными действиями не было.

15. Консультативный комитет отмечает, что дополнительно испрашивается 105 гражданских полицейских наблюдателей, 124 международных сотрудника (51 - категории специалистов, 67 - категории общего обслуживания, 6 - местного разряда) и 35 сотрудников, набираемых на местной основе. Все дополнительные испрашиваемые сотрудники необходимы для ведения работы, связанной с Комиссией по идентификации, и Консультативный комитет рекомендует удовлетворить эту просьбу. В то же время Комитет сомневается в необходимости заполнения вакансий в других областях, таких, как управление. Как видно из содержания приложения IV к докладу Генерального секретаря, по состоянию на 1 января 1995 года из санкционированного общего количества, составляющего 306 должностей, заполнено было 273 должности (33 вакантных должности). Комитет был поставлен в известность о том, что по состоянию на 22 марта имелось 23 вакантных должности, причем все они относились к управленческому звену, за исключением должностей начальника Отделения гражданской полиции и начальника Военного отделения, которые классифицируются на уровне Д-2. Комитет понимает, что набор сотрудников на обе должности Д-2 находится в процессе оформления. Комитет отмечает, что уровень производительности, отраженный в пункте 5 выше, был достигнут несмотря на нынешнюю

ситуацию с вакантными должностями. В данных обстоятельствах и с учетом того, что рекомендуется утвердить все должности для Комиссии по идентификации, за исключением вспомогательного персонала, Комитет рекомендует не заполнять оставшуюся 21 вакантную должность на этом этапе, пока Генеральный секретарь не убедится в том, что эта мера оправдана объемом рабочей нагрузки; образующаяся в промежуточный период в результате этой меры экономия составит 592 500 долл. США брутто (495 200 долл. США нетто). Эта экономия дополняет уменьшение расходов в размере 1 055 900 долл. США, о котором говорится в пункте 12 выше.

16. Комитет отмечает содержащуюся в пунктах 49 и 51 приложения II информацию о том, что предусматриваются ассигнования на оплату поездок для размещения и ротации международного гражданского персонала и официальных поездок в размере 39 200 долл. США в период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и в размере 5600 долл. США в месяц после 30 июня 1995 года. Комитет считает, что расходы на оплату поездок для размещения и ротации относятся к категории расходов, которые должны покрываться по статье "Общие расходы по персоналу". Как отмечается в пункте 45 приложения II, по статье "Общие расходы по персоналу" размер ассигнований на эти поездки уже уменьшился на 142 600 долл. США; необходимо восстановить эту сумму и ликвидировать ассигнования на поездки для размещения и ротации гражданского персонала; таким образом, чистое изменение в бюджете выражается в сокращении расходов в размере 142 600 долл. США на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года (разница между суммой в размере 285 200 долл. США, показанной в пункте 49, и сокращением в размере 142 600 долл. США, показанным в пункте 45, которая в настоящее время восстанавливается. Необходимо также отказаться от последующих ежемесячных затрат, показанных в пункте 49 приложения II. Что касается ассигнований на официальные поездки персонала в размере 39 200 долл. США в период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и 5600 долл. США ежемесячно после 30 июня 1995 года, то Комитет считает, что нет необходимости в ежемесячных поездках в Нью-Йорк, а также что число официальных поездок между районом действия Миссии и Нью-Йорком следует уменьшить на 50 процентов. В этой связи ассигнования на официальные поездки следует сократить на 19 600 долл. США на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и на 2800 долл. США на ежемесячные расходы в период после 30 июня 1995 года.

17. Консультативный комитет отмечает содержащуюся в пункте 59 приложения II к докладу Генерального секретаря информацию о том, что в настоящее время ведутся переговоры с правительством относительно предоставления служебных/жилых помещений для дополнительного персонала МООНРЗС в связи с расширением Комиссии по идентификации. Однако результаты пока не ясны. В связи с этим предусматриваются дополнительные ассигнования на аренду 50 квартир на сумму 156 200 долл. США. Комитет просит Генерального секретаря в следующем докладе МООНРЗС представить информацию о занятии этих квартир, а также других помещений, предоставленных персоналу Организацией Объединенных Наций.

18. Кроме того, в пункте 61 приложения II к докладу предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с переоборудованием и ремонтом помещений. В ответ на представленный вопрос Консультативному комитету было указано, что будет производиться переоборудование помещений, предоставленных МООНРЗС правительствами во всем районе Миссии, а также помещений, арендуемых Миссией.

19. В пункте 72 приложения II к докладу предусматриваются ассигнования на оплату доставки 57 дополнительных автотранспортных средств в район действия Миссии стоимостью 166 700 долл. США. В своем письме от 10 февраля 1995 года Консультативный комитет повторил свою содержащуюся в пункте 18 его доклада о финансировании МООНРЗС (A/49/771) рекомендацию

относительно того, чтобы Генеральный секретарь рассмотрел вопрос о размере нынешнего автомобильного парка Миссии в целях сокращения числа автотранспортных средств. Комитет отмечает содержащуюся в пунктах 27b и 28 доклада Генерального секретаря информацию о том, что рекомендация Комитета была принята во внимание при подготовке настоящей сметы расходов.

20. Консультативный комитет отмечает содержащуюся в разделе V пункта 27b доклада Генерального секретаря информацию о том, что из 284 автотранспортных средств Миссии 6 подлежат списанию. Однако Комитет отмечает также, что смета расходов на запасные части, ремонт и техническое обслуживание, топливо и страхование автотранспортных средств основывается на 284 транспортных средствах. В ответ на представленный запрос Комитету было указано, что смета расходов на запасные части должна быть уменьшена на 4200 долл. США на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и на 600 долл. США в месяц после 30 июня 1995 года, а смета на страхование автотранспортных средств должна быть уменьшена на 900 долл. США на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и на 100 долл. США в месяц после 30 июня 1995 года. Кроме того, Комитет получил информацию о том, что ассигнования на бензин и горюче-смазочные материалы основываются на среднемесячных расходах в размере 56 500 долл. США в месяц, и поэтому не следует проводить их корректировку. В этой связи Комитет рекомендует уменьшить смету на запасные части и страхование на 5100 долл. США на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и на 700 долл. США ежемесячно в последующий период.

21. Что касается воздушных операций, то предусматриваются ассигнования на аренду четырех средних вертолетов на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года (с 16 марта количество вертолетов будет сокращено до трех), двух самолетов на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и одного дополнительного самолета с 1 февраля по 30 июня 1995 года. Консультативный комитет отмечает, что, хотя, по подсчетам, стоимость авиационного топлива для вертолетов составляет 0,55 долл. США за литр, для самолетов она составляет 0,494 долл. США за литр. В ответ на представленный запрос Комитету было указано, что стоимость авиационного топлива в районе действия Миссии колеблется от 0,47 долл. США за литр в Эль-Аюне до 0,55 долл. США в других местах в зависимости от дополнительных транспортных расходов. В этой связи для целей составления бюджетной сметы и с учетом предлагаемых дополнительных 15 летних часов в месяц на один самолет в период после 30 июня 1995 года самая высокая стоимость топлива (0,55 долл. США за литр) использовалась в отношении четырех вертолетов (трех вертолетов с марта 1995 года), которые потребляют 850 литров топлива в час, а в отношении трех самолетов, потребляющих 1200 литров топлива в час, использовалась средняя стоимость, составляющая 0,494 долл. США за литр.

22. Что касается средств связи МООНРЗС, то в своем письме от 10 февраля 1995 года Консультативный комитет просил представить ему обоснование потребности использования дополнительных наземных станций связи. Комитет отмечает объяснение, данное в пункте 29b доклада Генерального секретаря, в частности, что "с точки зрения затрат использовать терминал ИНМАРСАТ нецелесообразно, поскольку при интенсивной эксплуатации системы ИНМАРСАТ затраты на нее сравниваются с затратами на приобретение наземной станции в течение нескольких недель". Учитывая это объяснение, Комитет рекомендует одобрить приобретение наземной станции космической связи для использования конкретно Комиссией по идентификации. Однако по этой же причине и, учитывая тот факт, что пять станций ИНМАРСАТ уже находятся в штаб-квартире Миссии, Комитет не видит необходимости в приобретении дополнительных шести станций ИНМАРСАТ. В этой связи Комитет рекомендует уменьшить смету на 84 000 долл. США, т.е. на стоимость шести станций ИНМАРСАТ. Подлежащие вычетам соответствующие сборы с потребителей составляют 35 000 долл. США в период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и 5000 долл. США в месяц в последующий период.

23. Что касается стоимости активов, передаваемых из ЮНОМОЗ, то Комитет считает, что в соответствии с пунктом 15 резолюции 49/235 Генеральной Ассамблеи от 10 марта 1995 года следует учитывать лишь затраты на фрахт (см. пункт 109b, приложение II, A/49/559/Add.1). Это предусматривает сокращение ассигнований на 625 000 долл. США. Аналогично, что касается генераторов (там же, пункт 124), то Консультативный комитет считает, что, поскольку 20 генераторов будут отправлены из ЮНОМОЗ, смета должна быть уменьшена на 185 000 долл. США, т.е. на сумму, эквивалентную общей стоимости генераторов.

24. Консультативный комитет отмечает содержащуюся в пунктах 120 и 132 приложения II информацию о том, что предусматриваются ассигнования в размере 202 300 долл. США по статье "Аппаратура обработки данных", а также ассигнования в размере 124 700 долл. США по статье "Разное оборудование". По мнению Комитета, необходимо приложить усилия, с тем чтобы получить предметы поставок из имеющихся запасов других миссий и из Бриндисы.

25. В пункте 151 предусматриваются ассигнования на товары медицинского назначения в размере 101 000 долл. США на период с 1 декабря 1994 года по 30 июня 1995 года и в размере 14 000 долл. США в месяц после 30 июня 1995 года. В ответ на представленный запрос Консультативному комитету было указано, что, учитывая отъезд швейцарского медицинского подразделения в июне 1994 года и последующее развертывание медицинского подразделения из Южной Кореи в период августа-октября 1994 года, было крайне важно обеспечить новую медицинскую группу необходимыми предметами и создать достаточные запасы. Предполагается, что будет необходимо пополнить запасы товаров медицинского назначения в начале второй половины 1995 года в связи с предлагаемым увеличением численности персонала Миссии.

26. Учитывая свои замечания, содержащиеся в пунктах 15, 16, 20, 22 и 23 выше, Консультативный комитет рекомендует ассигновать и распределить сумму в размере 28 839 700 долл. США брутто (26 556 300 долл. США нетто) на деятельность МООНРЗС в период с 1 декабря 1994 года по 31 мая 1995 года. В зависимости от продления мандата Советом Безопасности после 31 мая 1995 года Комитет рекомендует Генеральному секретарю санкционировать принятие обязательств на сумму, не превышающую 4 806 600 долл. США брутто (4 426 000 долл. США нетто), в июне 1995 года и распределить эту сумму. В период с 1 июля по 31 декабря 1995 года в зависимости от решения, которое будет принято Генеральной Ассамблеей в отношении МООНРЗС, Комитет рекомендует утвердить в рамках полномочий на принятие обязательств сумму в размере 33 555 000 долл. США брутто (30 576 600 долл. США нетто), которая должна выделяться и распределяться на ежемесячной основе в размере, не превышающем 5 592 500 долл. США брутто (5 096 100 долл. США нетто).

Примечания

1/ S/1994/1420.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам от 10 февраля 1995 года
на имя Генерального секретаря

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел письмо Контролера от 31 января 1995 года, в котором к Комитету обратились с просьбой принять обязательства в объеме 23 003 100 долл. США брутто (21 353 400 долл. США нетто) в отношении содержания Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) в период 1 января–30 апреля 1995 года до представления Вами Генеральной Ассамблее доклада о финансировании МООНРЗС.

Как указывалось в письме Контролера, в своем докладе Совету Безопасности от 14 декабря 1994 года (S/1994/1420) Вы сообщили Совету, что с учетом большого числа полученных на конец ноября 1994 года заявлений единственный способ, позволяющий завершить процесс идентификации и регистрации в разумные сроки, будет заключаться в существенном укреплении кадров и создании шести дополнительных центров, в каждом из которых будут работать две группы по идентификации и регистрации, и пяти мобильных групп по идентификации и регистрации. В результате этого в рамках Миссии будет дополнительно функционировать всего 17 групп по идентификации и регистрации, в результате чего общее число групп по регистрации и идентификации составит 25.

В добавлении к своему докладу Совету от 19 декабря 1994 года (S/1994/1420/ Add.1) Вы сообщили Совету, что сметные расходы в связи с дальнейшим расширением Комиссии по идентификации МООНРЗС на период семи с половиной месяцев с 1 января по 15 августа 1995 года составят примерно 18,1 млн. долл. США. В штатном расписании Миссии будет предусмотрено дополнительно 105 полицейских гражданских наблюдателей, 124 международных сотрудника, 35 сотрудников, набираемых на месте, а также 12 наблюдателей от Организации африканского единства (ОАЕ).

В своей резолюции 973 (1995) Совет Безопасности одобрил расширение МООНРЗС в соответствии с предложением, содержащимся в пунктах 17–19 Вашего доклада, и выразил надежду на то, что будут предприняты все усилия для размещения наблюдателей, необходимых для своевременного завершения процесса идентификации в соответствии с планом урегулирования.

Совет Безопасности просил Вас представить к 31 марта 1995 года доклад с целью подтверждения мер в отношении материально-технических, кадровых и прочих ресурсов, необходимых для полного развертывания МООНРЗС, и о его окончательных планах по осуществлению всех элементов плана урегулирования. Совет Безопасности также постановил, что мандат МООНРЗС должен оставаться в силе до 31 мая 1995 года.

Как указывалось в письме Контролера, в своем решении 49/466 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея уполномочила Вас принять на себя обязательство в отношении содержания Миссии в объеме 6,4 млн. долл. США брутто (5 937 400 долл. США нетто) на период двух месяцев с 1 декабря 1994 года по 31 января 1995 года.

Генеральная Ассамблея также уполномочила Вас принять на себя обязательство на январь 1995 года на дополнительную сумму в размере 2,2 млн. долл. США при условии принятия

Советом Безопасности решения о развертывании необходимого персонала в целях ускорения работы Комиссии по идентификации и проведения Консультативным комитетом соответствующего обзора.

Консультативный комитет отмечает, что сумма в объеме 2,2 млн. долл. США, выделенная Генеральной Ассамблеей, необходима для развертывания в районе действия Миссии дополнительного персонала, приобретения дополнительных автомобилей, оборудования связи, средств обработки данных, канцелярской мебели и принадлежностей и покрытия других начальных расходов на расширение Комиссии по идентификации МООНРЗС.

Из 23 млн. долл. США, испрашиваемых на период 1 января–30 апреля 1995 года, 12,8 млн. долл. США пойдут на содержание МООНРЗС по 3,2 млн. долл. США в месяц, а 10,2 млн. долл. США предназначены для расширения Комиссии по идентификации и набора дополнительно 35 международных сотрудников, 6 военных наблюдателей и 6 полицейских гражданских наблюдателей на период 1 января–30 апреля 1995 года.

В отношении кадровых ресурсов Консультативный комитет придерживается того мнения, что потребность дополнительно в 105 полицейских гражданских наблюдателях, 124 международных сотрудниках (51 сотрудник категории специалистов, 67 сотрудников категории общего обслуживания, 6 сотрудников местных служб) и 35 сотрудниках, набираемых на месте, мотивирована нечетко в связи с утвержденным по состоянию на 1 декабря 1994 года штатным расписанием в составе 55 полицейских гражданских наблюдателей, 196 международных сотрудников (81 сотрудник категории специалистов, 78 сотрудников категории общего обслуживания, 37 сотрудников на местах) и 55 сотрудников, набираемых на местах.

Комитету сообщили, что общие расходы по персоналу основываются на полных нормах. По мнению Комитета, с учетом характера МООНРЗС расходы на многие обычные элементы, учитывавшиеся при исчислении общих расходов персонала, могут в течение этого периода не увеличиться вообще или увеличиться не обязательно в полном объеме. В этой связи Комитет просит пересмотреть смету с учетом обеспечиваемой экономии средств.

Выделены средства на приобретение 57 автотранспортных средств с целью расширения Комиссии по идентификации. Они закупаются в дополнение к 260 автомобилям, которые уже действуют в районе Миссии. В этой связи Консультативный комитет вновь напоминает о своей рекомендации, содержащейся в его докладе о финансировании МООНРЗС (A/49/771), и вновь подтверждает, что необходимо "рассмотреть вопрос о размере нынешнего автомобильного парка Миссии с целью сокращения числа автотранспортных средств. Кроме того, размер автомобильного парка должен быть оправданным как с точки зрения установленных норм обеспеченности различных категорий персонала автотранспортными средствами, так и с точки зрения оперативных потребностей Миссии".

Консультативный комитет считает, что просьба в отношении третьего самолета требует дальнейшего подтверждения.

В отношении средств связи предлагается установить в Тиндуфе, Алжир, одну наземную станцию спутниковой связи в дополнение к той, которая находится в Лауне. Консультативный комитет отмечает, что в отношении необходимости развертывания дополнительной наземной станции никаких разъяснений не поступало.

Как указывалось в письме Контролера, Вы намерены представить Совету Безопасности к 31 марта в соответствии с положениями резолюции 973 (1995) доклад о деятельности МООНРЗС; решение Совета Безопасности о будущем МООНРЗС после 31 мая 1995 года может

иметь последствия для бюджета. Соответственно Консультативный комитет придерживается того мнения, что бюджет МООНРЗС на период 1 декабря 1994 года–30 июня 1995 года должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее возобновленной сорок девятой сессии в марте 1995 года. В зависимости от решения Совета Безопасности, которое он может принять в отношении МООНРЗС на период после 31 мая 1995 года, можно было бы составить последующий бюджет на период 1 июля–31 декабря 1995 года, который мог бы быть рассмотрен Консультативным комитетом и Генеральной Ассамблеей в июне 1995 года. Представляемый на период 1 декабря 1994 года–30 июня 1995 года бюджет должен соответствовать информации, изложенной в приложении к письму Контролера, и учитывать вышеупомянутое замечание Консультативного комитета. С тем чтобы у Вас имелась возможность завершить подготовку бюджета, а у Консультативного комитета и Генеральной Ассамблеи – время для принятия решений по нему, Консультативный комитет дает свое согласие на то, чтобы Вы приняли на себя обязательство в объеме, не превышающем 17 290 100 долл. США брутто (16 130 300 долл. США нетто) на период 1 января–31 марта 1995 года. Это разрешение учитывает самую последнюю информацию о фактических потребностях на период 1 января–31 марта 1995 года, представленную Вашими представителями и соответствующую решению 49/466 Генеральной Ассамблеи о финансировании МООНРЗС в объеме 5,4 млн. долл. США брутто (5 168 700 долл. США нетто) и пункту 2 раздела IV резолюции 49/233 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в объеме 11 890 100 долл. США брутто (10 961 600 долл. США нетто).

К.С.М. МСЕЛЛЕ
Председатель
